

Section 2.—Émigration

L'émigration du Canada est un facteur important qui tend à contre-balancer l'immigration passée et atteint à certaines époques des proportions considérables. Les deux éléments principaux en sont l'émigration aux États-Unis d'Européens venus d'abord au Canada et l'émigration de Canadiens de naissance.

Le mouvement permanent de population entre le Canada et les États-Unis revêt beaucoup d'intérêt pour les Canadiens. Faute de statistiques canadiennes sur l'émigration, le tableau 13 repose sur des chiffres fournis par le Service de l'immigration et de la naturalisation du département de la Justice des États-Unis. Comme les données ne sont pas toutes mensuelles, il n'est pas possible d'établir la statistique d'après l'année civile; elle est donc donnée d'après l'année financière des États-Unis, soit du 1^{er} juillet au 30 juin. La colonne intitulée "Étrangers déportables destinés au Canada" comprend les personnes bénéficiant d'une autorisation de rentrer au Canada au lieu de faire l'objet de procédures de déportation.

13.—Mouvement permanent présumé de la population entre le Canada et les États-Unis, années terminées le 30 juin 1940-1949

NOTA.—Les chiffres de 1933-1934 figurent à la page 171 de l'Annuaire de 1942; ceux de 1935-1939, à la page 194 de l'édition de 1948-1949.

Années terminées le 30 juin	Des États-Unis au Canada				Total ¹
	Citoyens américains entrant au Canada	Étrangers entrant au Canada	Étrangers déportés au Canada	Étrangers déportables destinés au Canada	
1940.....	2,695	769	1,503	3,981	8,948
1941.....	3,331	835	957	2,453	7,576
1942.....	3,413	595	631	2,187	6,826
1943.....	2,053	439	464	2,350 ²	5,306
1944.....	2,282	451	665	3,500 ²	6,898
1945.....	2,260	567	474	2,600 ²	5,901
1946.....	4,624	745	672	2,800 ²	8,841 ²
1947.....	5,386	861	954	3,600 ²	10,801 ²
1948.....	4,880	1,055	887	2,000 ²	8,822 ²
1949 ³	3,698	1,233	869	1,800 ²	7,600 ²

	Du Canada aux États-Unis			Mouvement net vers le (+) ou du (-) Canada	
	Étrangers émigrés du Canada	Citoyens américains rentrant du Canada	Personnes déportées du Canada		
1940.....	10,806	4,264	113	15,183	-6,235
1941.....	11,280	3,572	79	14,931	-7,355
1942.....	10,450	4,725	107	15,282	-8,456
1943.....	9,571	4,892	78	14,541	-9,235
1944.....	9,821	4,743	69	14,633	-7,735
1945.....	11,079	5,138	188	16,405	-10,504
1946.....	20,434	6,769	414	27,617	-18,776
1947.....	23,467	5,003	589	29,059	-18,258
1948.....	24,788	4,946	512	30,246	-21,424
1949 ³	25,156	5,787	425	31,368	-23,768

¹ Ne comprend pas les citoyens américains entrés au Canada avec permis et qui ont demandé l'autorisation de demeurer au pays. Le total des immigrants américains venus au Canada donné au tableau 2, page 151, comprend cette dernière catégorie. ² Nombre estimatif. ³ Les chiffres de 1949 comprennent Terre-Neuve